

Was du schwarz auf weiss besitzt

«... dass der FDP-Gemeinderat über ein angeschlagenes Image verfüge.» – Vielleicht hat sich der Gewährsmann ja tatsächlich so ausgedrückt, aber das ist noch kein Grund, den Widersinn in indirekter Rede mitzumachen. Wenn man über sein eigenes Image «verfügen» könnte, würde man gewiss dafür sorgen, dass es nicht angeschlagen ist. Mein Image ist mir zwar zugehörig, aber leider gehört es mir nicht.

«Besitzen» und ähnliche Verben sind nur dann angebracht, wenn es tatsächlich um Eigentum geht, also nur bei (juristischen und natürlichen) Personen mit Verfügungsgewalt über das fragliche Objekt. Der Bahnhofplatz wird nie einen Baldachin besitzen, sondern ihn z.B. haben oder aufweisen. Natürlich weist er ihn wörtlich genommen auch nicht auf, aber hier ist der ursprüngliche Wortsinn stärker verblasst als bei besitzen oder verfügen. Vielleicht prunkt der Platz mit seinem neuen Dach, und dann haftet ihm das Image des Möchtegern-Urbanen an.

© Daniel Goldstein